

د امیاز خاوند : و عدلی وزارت  
مسئول میر : محمد حسین ستانی  
پته : رسمی جریده کابل افغانستان



فوق الاعاده

گنه

د افغانستان د پادشاهی دولت رسمی خپرونه

۱۳۴۸ هجری شمسی کال ۲۲ چار شنبه ددلو ۲۲ ۱۳۴۸ هجری شمسی کال ۱۹۷۰ ع کال دفروری ۱۱ ۶ ذیحجه ۱۳۸۹ پرله پسې گڼه، ۱۵۰

۱۳۴۸ کال ددلو ی ۱۶ نیټې (۱۰۶۲-۳۹۹۵) گڼه تقنینی فرمان

فرمان تقنینی شماره (۱۰۶۲-۳۹۹۵) مورخ ۱۶ دلو ۱۳۴۸

ج،ع،ج نو ز احمد اعتمادی صدراعظم !  
تصویب شماره ۳۰۵۰ مؤرخ ۱۳ دلو ۱۳۴۸ مجلس عالی وزراء راجع  
به ضمیمه قانون جزای جرایم ما مورین و جرایم علیه امنیت عامه بدخل  
چهارده ماده که منظوری آن بوقت تعطیل شوری مصادف گر دیده نفاذ  
آن طبق حکم ماده ۷۷ قانون اساسی از حضور ما منظور و بو سیله این  
فرمان تأیید میگردد .

ضمیمه قانون جزای جرایم ما مورین و جرایم علیه امنیت عامه  
بعد از نشر در جریده رسمی نافذ میگردد .

حالاتمآب شما این اراده حضور مارا بدوایر مربوط ابلاغ و نیز  
هدایت بدهید تا موضوع حین انعقاد مجدد جلسه شوری طبق حکم ماده  
(۷۷) قانون اساسی برای طی مراحل نهائی به شوری ارسال شود .  
محل صحنه شاهانه

## ضمیمه قانون جزای جرایم مامورین و جرایم علیه امنیت عامه

### ماده -۱- تعدیل عنوان قانون

اصولاً لما جزای جرایم ما مورین و جرایم علیه منفعت و امنیت عامه  
که بتاريخ ۲۱ قوس ۱۳۴۱ نفاذ یافته بعد از این بنام قانون جزای جرایم  
ما مورین و جرایم علیه امنیت عامه یاد میشود .

### ماده -۲- تصنیف جرایم

#### الف - جنایت :

عملی است که مرتکب آن قانوناً مستوجب اعدام و یا حبس بیش از  
سه سال الی بیست سال باشد .

#### ب - جنحه :

عملی است که مرتکب آن قانوناً مستوجب حبس بیش از یک ماه الی سه  
سال حبس و یا جزای نقدی بیش از یک هزار الی بیست هزار افغانی  
یا بیش از شش ماه تعطیل ملازمت یا طرد از ما موریت دولت  
باشد .

#### ج - قباحت :

عملی است که مرتکب آن قانوناً مستوجب حبس الی یکماه یا جزای  
نقدی کمتر از یک هزار افغانی باشد .

### ماده -۳-

تعدیل مواد قانون جزای جرایم مامورین و جرایم علیه امنیت عامه

مجازات جرایم مندرج این قانون به تفصیل آتی تعدیل میشود :

## د مامورینو د جرایمو او دعامه امنیت خلاف د جرایمو د جزا قانون ضمیمه

### لومړۍ ماده د قانون دنامه تعدیل

د ما مورینو د جرایمو او دعامه امنیت او منفعت خلاف د جرایمو د جزا  
اصولاً ما چه د ۱۳۴۱ کال د قوس په ۲۱ نیټه نافذ شوی ده ته دی  
وروسته ( د مامورینو د جرایمو او دعامه امنیت خلاف د جرایمو د جزا  
قانون ) په نامه یادېږي .

### دوهمه ماده د جرایمو تصنیف

#### الف - جنایت :

هغه عمل دی چه مرتکب ئی قانوناً د اعدام یا له دری کلونو څخه  
زیات تر شلو کلونو پوری د حبس مستوجب وی .

#### ب - جنحه :

هغه عمل دی چه مرتکب ئی قانوناً دیوی میاشتی نه پورته تر دری  
کلونو حبس یا د زرو افغانیو نه پورته تر شلو زرو افغانیو نغدی جزا  
یا د شپږو میاشتو نه تر زیاتې مودې د ملازمت ځنډو لو یا د دوو لست  
د ما موریت څخه د شپږو ( طرد ) مستوجب وی .

#### ج - قباحت :

هغه عمل دی چه مرتکب ئی قانوناً تر یوی میاشتی پوری د حبس  
یا د زرو افغانیو څخه د کمی نغدی جزا مستوجب وی .

### درېمه ماده

د مامورینو د جرایمو او دعامه امنیت خلاف د جرایمو د جزا قانون  
د موادو تعدیل :

ددی قانون د مندرجو جرایمو مجازات په لاندینی تفصیل تعدیل  
کېږي :

**الف -** په دی لاندی موادو کښی درج شو ی جرایم د جنا ئی جزا مستو جب دی :

« ۶۱-۷۳-۸۸-۹۷-۱۰۰-۱۰۱-۱۲۰-۱۰۴-۱۱۱ » مواد .

**ب -** په دی لاندی موادو کښی درج شو ی جرایم د جنحو ی جزا مستو جب دی :

« ۷۱-۷۴ نه تر ۷۸-۸۶-۸۷ نه تر ۱۰۵ نه تر ۱۱۰ نه تر ۱۱۳ څخه تر ۱۲۰ نه تر ۱۳۲ څخه تر ۱۴۰ » مواد .

دغه راز په لاندیو فصلو نو کښی درج شو ی جرایم د جنحو ی جزا مستو جب دی :

د دو هم باب څلورم فصل ، او وم فصل - ددریم باب دریم فصل او څلورم فصل .

**ج -** په دی لاندیو موادو کښی درج شو ی جرایم د قباحتی جزا مستو جب دی :

( له ۸۲ څخه تر ۸۵-۱۲۱ مواد ) دغه راز په دی لاندی فصلو نو کښی درج شوی جرایم د قباحتی جزا مستو جب دی :

ددریم باب دو هم فصل او دڅلورم باب په دو هم فصل کښی درج شوی جرایم .

**د -** ددی قانون د ۱۹ مادی د(۵) برخي حکم ، ۷۰ ماده ، ۱۳۷ ماده او هغه نوری مادی چه د تبعید جزائی په نظر کښی نیولی ده ۱۳۴۳ کال دمیزان دنهمی نیټی را هیسی لغو گهل کیری، که چیری څوک داسی جرم وکړی چه په دی قانون کښی ورته د تبعید جزا ټاکل شوی وی که دشخص مخففه حالات موجود وی نو ورته د جنحی جزا او که مشدده حالات موجود وی ورته جنائی جزا ټاکل کیری .

## څلورمه ماده

### دنا دیبی احکا مو تطبیق

هغه ما مورین چه دما مورینو دجرایمو او دعا مه امنیت خلاف دجرایمو دجزا دقانون د ۱۷۰ څخه تر ۱۷۲ پوری موادو دمندر جو انضباطی تخلفا تو مرتکب شی ددغه قانون د ۱۷۳ او ۱۷۴ مادو دحکم په مو جب دواکمنو آمرینو له خوا تا دیب ورکول کیری .

### پنځمه ماده

**دما مورینو دجرایمو او دعامة امنیت خلاف دجرایمو دجزا دقانون ددورو موادو نفاذ :**

هغه ما دی چه دقانون ددی ضمیمی د ۳ مادی په وسیله تعدیل شوی نه وی په دی شرط نافذی گهل کیری چه داساسی قانون له احکامو سره تناقض ونه لری او نویو قوانینو لغو کړی نه وی .

## شپږمه ماده

### دشاقه اعمالو تحریم

په زندانو نو کښی دشاقه اعمالو اجراء جواز نه لری . که چیری څوک دقانون ددی مادی له نافذ کیدو څخه پخوا دشاقه عمل سره دبنده په موده محکوم شوی وی نو یواځی دبنده حکم بی له شاقه عمل څخه په ځای کیری .

## اوومه ماده

**په دی قانون کښی ددرج شو یو تبعی او تکمیلی**

**جزا گانو د تطبیق په باب**

دما مورینو دجرایمو او دعامة امنیت خلاف دجرایمو دجزا دقانون دنولسمی مادی په (۶-۷-۸-۹) برخو او دشلمی مادی (۲-۳-۴) برخو کښی درج شوی تبعی او تکمیلی جزا دی داساسی قانون د احکا مو په حدودو کښی دننه تطبیق کیری .

**الف -** جرایم مندرج مواد آتی مستو جب مجازات جنا ئی است :

مواد « ۶۱-۷۳-۸۸-۹۷-۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۴-۱۱۱ »

**ب -** جرایم مندرج مواد آتی مستوجب مجازات جنحو ی میباشد :

مواد « ۷۱-۷۴ الی ۷۸-۸۶-۸۷ الی ۱۰۵ الی ۱۱۰ - ۱۱۳ - الی ۱۲۰-۱۳۲ الی ۱۴۰ » .

همچنان جرایم مندرج فصول ذیل مستو جب مجازات جنحو ی است :

فصل چارم و فصل هفتم باب دو م - فصل سوم و فصل چهارم باب سوم .

**ج -** (۸۲-الی-۸۵-۱۲۱) و همچنان جرایم مندرج فصول آتی مستوجب مجازات قباحتی است :

فصل دو م باب سوم - و جرایم مندرج فصل دو م باب چهارم

**د -** حکم جزء ۵- ماده (۱۹) و ماده (۷۰) و ماده (۱۳۷) این قانون و دیگر مواد آن که جزای تبعید را پیش بینی نموده از تاریخ ۹ میزان ۱۳۴۳ ملغی شنا خته میشود .

هرگاه شخص مرتکب جرمی شود که درین قانون مجازات تبعید رای آن پیش بینی شده در صورت موجودیت احوال مخففه شخص به مجازات جنحو ی و در حالت وجود احوال مشدده شخص به مجازات جنائی محکوم میگردد .

## ماده ۴-

### تطبیق احکام تا دیبی

ما مورینیکه مرتکب تخلفات انضباطی مندرج مواد ( ۱۷۰ الی ۱۷۲ ) قانون جزای جرایم ما مورین و جرایم علیه امنیت عامه شوندموجب حکم مواد (۱۷۳ و ۱۷۴) آن ذریعه آمرین ذیصلاح تأدیب میشوند .

## ماده ۵-

### نفاذ سایر مواد قانون جزای جرایم مامورین

### و جرایم علیه امنیت عامه

موادی که توسط ماده ۳- این ضمیمه قانون تعدیل نگر دیده بشرطی نافذ شمرده میشود که مناقض احکام قانون اساسی نبوده وقوانین جدید آن را لغاء نکرده باشد .

## ماده ۶-

### تحریم اعمال شاقه

اجرای اعمال شاقه در محابس جواز ندارد . هرگاه شخصی قبل از نفاذ این ماده قانون به جزای حبس یااعمال شاقه محکوم گر دیده باشد حکم حبس بدو ن اعمال شاقه اجراء می شود .

## ماده ۷-

### در باره تطبیق جزاء های تبعی و تکمیلی مندرج

### این قانون

جزاء های تبعی و تکمیلی مذکور فقرات (۶-۷-۸ و ۹) ماده نزد هم وفقرات (۲-۳-۴) ماده بیستم قانون جزای جرایم ما مورین و جرایم علیه امنیت عامه در حدود احکام قانون اساسی تطبیق میشود .

# سهمی جریه

## ماده ۸-

تشخیص جرم عمد از غیر آن

محکمه مکلف است تا هنگام رسیدگی دعوی جزائی و قبل از تعیین مجازات ماهیت ارتکاب جرم هر يك از متهمین را از لحاظ عمدی یا غیر عمدی بودن آن مطابق به اساسات قانونی و شرعی نزد خود معلوم نماید. قاضی بعد از ین تشخیص با در نظر گرفتن در جات قصور متهم و دیگر احوال مربوط بار تکاب جرم علیه هر يك از متهمین مطابق بحکم قانون جزاء تعیین مینماید.

## ماده ۹-

احوالیکه هنگام تعیین مجازات در نظر گرفته میشود

محکمه صلاحیتدار جزاء را بین حد اکثر وحد اقل مندرج ماده (۲) این ضمیمه وسایر مواد قانون جزای جرایم ماورین و جرایم علیه امنیت عامه با در نظر گرفتن انگیزه های جرم - احوال شخصی وذهنی متهم درجه مسؤولیت وهمچنان سوابق و آینده او تعیین مینماید.

## ماده ۱۰-

حالت تشدید جزاء

در صورت موجودیت احوال مشدده محکمه ذیصلاح میتواند در مورد جنحه مجازات را الی پنج سال ودر مورد قباحث الی سه ماه تشدید نماید.

## ماده ۱۱-

حالت تخفیف جزاء

در صورت موجودیت احوال مخففه محکمه صلاحیتدار مکلف است تا در صورت جنایت به تطبیق مجازات جنحوی ودر صورت جنحه بسه تطبیق مجازات قباحثی اقدام نماید.

## ماده ۱۲-

تاجیل مجازات

در صورتیکه متهم غیر متکرر از لحاظ ارتکاب جرایم مشمول احکام این قانون به جزای شش ماه حبس ویا کمتر ازان محکوم گردد - محکمه میتواند - ذریعه اعطای تاجیل تطبیق مجازات محکوم بهای او را الی مدت پنج سال معطل کند.

در صورتیکه محکوم الی ختم موعده تا جیل مرکب جنحه ویا جنایت نکرد مجازات محکوم بها سقوط مینماید وشخص از تطبیق جزای مندرج حکم تاجیل بطور قطع معاف میشود.

هرگاه شخص در خلال مهلت پنج سال از تاریخ صدور حکم قطعی محکمه مرکب جنحه ویا جنایت گردد تا جیل او سقوط میکند وجزای مینه فوق فوری بالای او تطبیق میشود.

این شخص از لحاظ ارتکاب جرم جدید تحت تعقیب عدلی قسرا ر مگیرد - ودر صورتیکه در نتیجه تعقیب عدلی شخص بحکم قطعی محکمه مستوجب جزاء شناخته شود این جزاء توام با مجازات مندرج فیصله تاجیل بالای محکوم تطبیق میشود.

## ماده ۱۳-

ذکر اسباب حکم در فیصله محکمه

محکمه صلاحیتدار مکلف است تا هنگام تطبیق این قانون مطابق به حکم فقره اخیر ماده صدم قانون اساسی اسباب حکمی را که صا در مینماید در فیصله خود ذکر کند.

## اتمه ماده

دعمد او غیر عمد جرم پیشند نه

محکمه مکلفه ده چه به جزائی دعوی. اندی دفور کولر به وخت او دجزا دفاکلی، شخه مخکښی دهر تورن دجرم دار تکاب ماهیت دعمدی توب یا غیر عمدی توب له لحاظله دقانونی او شرعی اساناتو مطابق خان ته معلوم کاندی.

قضی له دی پیشندنې وروسته دتورن دقصور ددرجو او دجرم دار تکاب دنورو حالاتو له پاملرنې سره په دهر تورن دپاره دقانون دحکم مطابق جزا فاکی.

## نېسمه ماده

هغه حالات چه د جزا فاکلو به وخت بی پاملر نه کیری:

واکمنه محکمه جزا ددی ضمیمی ددو همی مادی او دما مورینو دجرایمو او دعامه امنیت خلاف دجرایمو دجزا دقانون په نورو مادو کښی ددرج شوی اکثر او اقل حد تر منځ دجرم دمنشاء، دتورن دشخصی او ذهنی حالاتو، دمسئولیت ددرجی او دغه راز دده دسوابقو او آینده له پاملرنې سره فاکی.

## لسمه ماده

دجزا د تشدید حالت

په هغه صورت کښی چه مشدده حالات موجود وی واکمنه محکمه کولی شی چه دجنحی په مورد کښی جزا پنځو کلونو او دقباحث په برخه کښی بی تر دری میاشتو پوری تشدید کړی.

## یو و لسمه ماده

دجزاء دتخفیف حالت

که چیری مخففه احوال موجود وی واکمنه محکمه مکلفه ده چه دجنایت په صورت کښی جنحوی جزا تطبیق کړی او دجنحی په صورت کښی دقباحثی جزا اقدام و کړی.

## دولسمه ماده

دجزا دتطبیق ځنډونه (تاجیل)

په هغه صورت کښی چه یو غیر متکرر تورن په دی قانون کښی دشاملو جرایمو دار تکاب له مخه دشپږو میاشتو یا تر دی دکمی مودی دبنده په جزا محکوم شی محکمه کولی شی چه دځنډ په ورکړه دجزا تطبیق تر پنځو کلونو پوری معطل کاندی.

که چیری محکوم دځنډه دنیقی تر پایه کومه جنحه یا جنایت ونه کړی نو دغه جزا سقوط کوی او شخص په حکم کښی ددرج شوی جزاء له زغملو په قطعی ډول معاف کیری.

که چیری شخص دمخکی دقطعی حکم صادر یږی له نیقی څخه وروسته دمهلت په پنځو کلونو کښی دننه جنحه یا جنایت وکړی نو دغه ځنډونه سقوط کوی او فاکی جزا پری سمد ستی تطبیق کیری.

دغه شخص دنوی جرم دار تکاب له مخه تر عدلی تعقیب لاندی راځی او که چیری دعدلی تعقیب په نتیجه کښی دمخکی دقطعی حکم له مخه دجزا مستوجب وبلل شی نو دا جزا به دځنډ په فیصله کښی ددرج شوی جزا سره یو ځای پری تطبیق کیری.

## دیالو لسمه ماده

دمخکمی په فیصله کښی دحکم داسبابو ذکر

واکمنه محکمه مکلفه ده چه ددی قانون دتطبیق په وخت داساسی قانون دسلمی مادی دوزروستی، برخی مطابق دهغه حکم اسباب په خپله فیصله کښی ذکر کړی چه صا دروی بی.



ماده -۱۴-  
تاریخ نافذ

احکام مندرج این ضمیمه قانون بعد از نشر در جریده رسمی نافذ میگردد.

## فرمان نمبر (۲۹۴۷) تاریخ ۲-۱۱-۴۸ صدارت عظمی

ح.ج. پوهندوی عبدالستار سیرت وزیر عدلیه !

۲۹-۱۰-۴۸ بملاحظه ورځه عرض شماره (۱۶۵۱) مورخ ۲۹-۱۰-۴۸ وزارت عدلیه راجع به اساسنامه بانک انكشاف زراعتي بملاحظه اینکه مسوده اساسنامه مذکور به همکاری متخصصین خارجی موافق بده ایجابات وقت وزمان ترتیب واز ملاحظه کمیته متذکره متن ورځه عرض گزارش یافته و به تأیید وزارت عدلیه رسیده است بعد از اصلاحا تیکه در مجلس وزراء بعمل آمده و به مهر و نشانی دار الانشاء رسیده است مراتب آتی را تصویب نمود :

«۱- اساسنامه بانک زراعتی افغانستان بمادخل (۴۶) ماده

منظور است .

۲- شمول گروپ مشاورین در هیات عامل بانک و شو رایعالی

منظور است .

۳- بعد از نشر اساسنامه بانک انكشاف زراعتي در جریده رسمی اساسنامه بانک زراعتي و صنایع روستائی تاریخي ۹-۸-۱۳۳۴ ملغی دانسته شود .»

مراتب این تصویب که از صحنه حضور اعلیحضرت معظم همایونی

گزارش یافته بوسیله حکم شماره (۱۰۲۲-۳۷۶۸) مورخ اول دلو ۴۸ بصدارت ابلاغ گردیده به جلالتمآب شما اطلاع داده شد تا طبق آن تعمیل نمایند .

## اساسنامه بانک انكشاف زراعتي افغانستان

## فصل اول

## احکام عمومی

ماده اول :- درین اساسنامه اصطلاحات آتی معانی ذیل را

دارد :

۱- بانک: عبارت است از بانک انكشاف زراعتي افغانستان .

۲- زراعت: تمام فعالیت های مربوط به زراعت ، باغداری ، مالداري ، جنگلات ، تربیه ماهی ، مرغداری و تربیه زنبور عسل را افاده مینماید .

۳- تاسیسات زراعتي : یک شخصیت حقیقی یا حکمی است

که فعالیت آن را تهیه - تولید - توزیع آلات وادوات زراعتي ویا ذخیره مارکتینگ و عملیه (براسسنگ) محصولات زراعتي تشکیل داده باشد .

## فصل دوم

## اهداف و صلاحیت

ماده دوم :- هدف بانک توسعه - انكشاف و بهبود زراعت در

سراسر افغانستان میباشد .

ماده سوم :- بانک به منظور تامین اهداف فوق صلاحیتهای ذیل را

دارد میباشد :

۱- اعطاء قرضه :زارعین -گروپ های زارعین- انجمن های کوپراتیف و سایر تشبثات زراعتي .

خوارلسمه ماده  
دنافذ نیته

دقانون ددی ضمیمی مندرج احکام په رسمی جریده کښی لــه خپریږو وروسته نافذ یږی .

## صدارت عظمی د ۴۸ کال دولوی دمیاشتی د ۱۱ نیټی (۲۹۴۷)

گڼه فرمان

ح.ج. پوهندوی عبدالستار سیرت دعدلی وزیر !

دوزیرانو مجلس په خپلی (۲۹۱۱) گڼی فیصله لیک چه د ۲۹-۱۰-۴۸ غونډه کی دعدلی دوزارت (۱۶۵۱) گڼی ۲۹-۱۰-۴۸ عرض پانځی په ملاحظه دکرهڼی دپراختیا بانک داساسنامی په باره کښی چه نوموړی اساسنامه دخارجی متخصصینو په مرسته دوخت او زمان دايجا با تو سره سم ترتیب او نوموړی عرض پاڼه دکومیتي دکنتی څخه تیره شوی اودعدلی وزارت په تأیید رسیدلی - پس له هغو اصلاحاتو چه دوزیرانو په مجلس کی ورباندی شوی ددار الانشاء دمر او ښانځنــه وروسته دالاند ښی مراتب ټی تصویب کړ:

«۱- دافغانستان دکرهڼی پراختیا بانک اساسنامی په داخل د(۴۶) مادو منظور ده .

۲- دب بانک په عالی شورا او عامل هیات کی دمشا وریږو گروپ

دا خپلیدل منظور دی .

۳- دکرهڼی دپراختیا داساسنامی له خپریډونه وروسته په رسمی جریدی کی د ۹-۸-۱۳۳۴ نیټی دکرهڼی اولاسی صنایعو بانک اساسنامه ملغی وگڼل شی .»

ددی تصویب مراتب چه دمعظم همایونی اعلیحضرت په صحنه رسیدلی د (۱۰۲۲-۳۷۶۸) ۱۱-۱۰-۴۸ دحکم گڼی په وسیله صدارت ته ابلاغ شوی تا سوجلالتمآب ته خبر ورکړی شو چه دهغه په اساس عمل وکړي .

## د افغانستان د کرهڼی پراختیا بانک اساسنامی

## لومړی فصل

## عمومی احکام

لومړۍ ماده - پدی اساسنامه کی لاندینی اصطلاحات دامتعاوی لری:

۱- بانک: دافغانستان دکرهڼی پراختیا بانک څخه عبارت دی .

۲- کرهڼه ټول هغه دکرهڼی مربوط فعالیتونه ، باغداری، مالداري ، څنگلونه ، دکبانو روزنه ، چرگانو روزنه اودشاتو دمچیو روزنه ښی .

درېمه ماده - بانک دیوړننئ مقصدو نو دلاس ته راوستلو لپاره

دهغه مربوط فعالیت برابرو ل - تولیدی دکرهڼی دسامانو نو تقسیمول - دمارکتینگ ذخیری او دکرهڼی د محصولاتو عملیه (براسسنگ) تشکیلوی .

## دوهم فصل

## صلاحیت او هدفونه

دوهمه ماده - دب بانک مقصد پراختیا - دکرهڼی پراختیا په افغانستان

کی اودهغه ښه والی .

درېمه ماده - بانک دپورتني مقصدونو دلاس ته راوستلو لپاره

لاندینی صلاحیتونه لری :

۱- بزرگانو ته پور ورکول - دبزرگانو گروپونه دکوپراتیفو ټولنه او نور دکرهڼی لپه .

۲- قرو ضیکه از طرف سایر موسسات مالی به اشخاص و شخصیت های حکمی مطابق فقره (۱) داده میشود تضمین مینماید .

۳- تأمین سرمایه از منابع داخلی و خارجی غرض استفاده در امور مربوطه بانک ذریعه :

الف- نشر اسناد سهم .

ب- استقراض به تجویز شورای عالی .

ج- نشر اسناد قرضه به تصمیم شورای عالی .

د- فروش یا تنزیل اسناد به موسسات مالی مطابق به قواعد

و مقررات بانک مشروط بر اینکه مجموع دیون مندرج فقره (۳) این ماده از چارچند سرمایه تادیه شده و مجموع ذخایر عمومی بانک تجا و ز ننماید .

۴- پذیرفتن مبالغه و وقتاً فوقتاً بصورت امداد بلاعوض یا طور دیگری بدسترس بانک گذاشته میشود .

۵- حق اکتساب ملکیت - تصرف - کرایه گرفتن و به کرایه دادن خرید و فروش باسناد اجاره گرو گذاردن و به گرو گرفتن - امانت دادن و قبول امانت فروش یا واگذاری دارائی غیر منقول به تجویز شورای عالی .

۶- قبول هر گونه پس انداز - امانات و حسابات جاری .

۷- خریداری اسناد قرضه دولتی با کسب صلاحیت از شورای عالی .

۸- اخذ تکتان و کمیش در مقابل اعطاء قرضه تضمین دریافت حق العمل و حق الزحمه در مقابل انجام سایر خدمات بانکی .

۹- انجام سایر عملیات بانکی مطابق به اهداف بانک .

۱۰- خرید - توريد و فروش آلات و ادوات زراعتی .

۱۱- ایفاء امور ضروری (تصادفی- فرعی و اضافی) که متمم صلاحیت های متذکره باشد .

**ماده چهارم :-** بانک اجازه شورای عالی میتواند به هرگونه سازمان ها - کمپنی ها - انجمن های کوپراتیف که وظایف آنها هماه اهداف بانک مخصوصاً بانکداری - عرضه - مارکتینگ و عملیه محصولات زراعتی را احتوا نماید سهم گردد مقدار مجموعی چنین اشتراکات به بیست فیصد مبلغی که سرمایه تادیه شده بانک را جمع ذخایر منفی دارائی ثابت تشکیل میدهد محدود است .

**ماده پنجم :-** بانک نمیتواند :

۱- به اعضاء شورای عالی یا هیأت عامل و خانم های شان قرضه بدهد .

۲- اسناد سهم منتشره خویش را به تضمین بپذیرد .

### فصل سوم تاسیس

**ماده ششم :-** مطابق به این اساسنامه بانکی تحت عنوان (بانک انکشاف زراعتی افغانستان) بحیث شرکت سهامی تاسیس گردیده است .

**ماده هفتم :-** مرکز بانک در کابل است - شعبات و نمایندگیهای آن در سایر نقاط افغانستان به منظور رسیدگی با امور بانک تاسیس و تعیین گردیده میتواند .

**ماده هشتم :-** سرمایه مجاز بانک مبلغ ۵۰۰ میلیون افغانی است که به پنجصد هزار سند سهم بانام تقسیم گردیده و قیمت هر سند سهم یک هزار افغانی میباشد .

۲- هغه پورونه چه دنور دمالی موسسو له خواه خلکو او حکمی شخصیتونو ته د (۱) فقری سره سم ورکول کیږي تضمینوی .

۳- دبانک دمر بو طو چارو دگټې لپاره دداخلی او خارجی منابعو څخه دبانگي برابرول په لاندینی ډول :

الف - دسهم دسندونو خپرونه .

ب- پور اخیستل دعالی شورا په اجازه .

ج- دپور دسندونو خپرول دعالی شورا په تصمیم .

د- دبانک دمقرراتو او قواعدوسره سم په مالی موسسو باندي دسندونو خرڅول یا دهغو دبیع ټیټوالی پدی شرط چه ددی مادی د (۳) فقری ټول هغه پورونه دبانک دعمومی ذخیری ورکې شوی بانگي له خلور چند څخه وپاندي لای نشی .

۴- دهغو مبالغو قبلول چه وخت په وخت د بلاعوض بسپنی په ډول پاپه بل شکل بانک ته ورکول کیږي .

۵- دملکیت لاس ته راوستلو حق - تصرف - په کرایه ورکول او په کرایه اخیستل خرڅول او اخیستل داجاری په اساس په گروورکول او په گرو اخیستل امانت قبول او امانت ورکول یا دغیرمنقول شتمنی خوشی کول یا خرڅول دعالی شورا په اجازه .

۶- دهرقسم پاسری - امانت او جاری حساب قبلول .

۷- ددولتی پور دسندونو اخیستل دعالی شورا په اجازه .

۸- دپور - تعهد او تضمین په مقابل کی دټکنټی او کمیشن اخیستل دحق الزحمی او حق العمل لټول دنورو بانکی خدمتونو په مقابل کی .

۹- دبانک ددهد فو نو سره سم دنورو بانکی خدمتونو پای ته رسول .

۱۰- دکرهڼی دآلاتو او ادواتو را وړل - اخیستل او خرڅونه .

۱۱- دضروری چارو پای ته رسول (تصادفی- فرعی او اضافی) چه دنوموړی صلاحیتو نو متمم دی .

**څلورمه ماده -** دعالی شورا په اجازه بانک کولی شی چه په هرقسم تشکیلاتو - کمپنی او کوپراتیفی ټولنو کی چه وظیفی یی دبانک ددهد فو نو ساتنه وی بالخاصه چه دبانکداری - عرضه - مارکتینگ او دکرهڼی دمحصولاتو عملیه و لری برخه واخلی . ددی قسم برخی اخیستلو مجموعی اندازه چه په سلو کی شل دبانک دورکې شوی بانگي سره ټول ثابت شتمنی منفی ذخیری تشکیلوی محدوددی .

**پنځمه ماده -** بانک نشی کولی :

۱- دعالی شورا یا عامل هیأت غړو او ددوی میرمنو ته پورورکړی .

۲- خپل خپاره شوی سهم سندونه په تضمین قبول کی .

### دریم فصل تاسیس

**شپږمه ماده -** ددی اساسنامی سره سم هغه بانک چه ترلاندینی عنوان ( دافغانستان دکرهڼی پراختیا بانک ) راغلی دسهامی شرکت په څیر تاسیس شویدی .

**اوومه ماده -** دبانک مرکز په کابل کی دی او دهغه ځانگي اونماینډگی دافغانستان په نورو ځایوکی دبانک دچارو سرته رسو لو لپاره منځ ته راتلای شی او ټاکل کیدای شی .

**اتمه ماده -** دبانک مجاز پانگه ۵۰۰ ملیونه افغانی دی چه په پنځه سوو زرو سند سهمو نو په نامه تقسیم شوی او دهر سهم سند بیع یوزر افغانی دی .

# مړين تمې

**نهمه ماده -** دسهمو نو دخپريدو نه وروسته په سلوکی ٥١ نې په فوری اوکامله توگه دافغانستان بانک له خوا يا په هر ترتيب چه عالی شورا يې ټاکي اخيستل کيږي او ساتل کيږي . په سلوکی ٤٩ پا تي خپاره شوی سهمو نه - ذيعلاقه خلکو - حکمی شخصيتو نو او په لمړی مرحله کی بزگرو- کرهني کوپراتيفی ټولنو - خلکو او هغه شرکتو نو ته چه په دکرهني په چارو بوخت دی ورکول کيږي . هرکله چه دا سهمونه دعرض دنيته نه تر شپږ و مياشتو دنو موړی خلکو او شخصيتو نو له خوا وانه خيستل شي نو دافغانستان بانک يا حکومت دنو موړی سهمو نو په اخيستلو به لازم اقدام وکړي .

## خلو دم فصل

### دبانک اورگان

**لسمه ماده -** بانک دلاندینی اورگانو په واسطه اداره کيږي :

- ١- دسهم لرونکو عمومي ټولنه .
- ٢- عالی شورا .
- ٣- عامل هیأت .
- ٤- نظار هیأت .

## پنځم فصل

### سهم لرونکوعمومي ټولنه

**یو لسمه ماده -** دسهم لرونکو عمومي عادی غونډی دعا لی شو را لخوا په کابل کی یو وار په څلور دمیشتو کی دبانک دمالی کال دختمید و دنیته نه ی په هغه وخت کی چه عالی شورا دهغه داوړ دی مودی تصمیم ونیسی دلاندینی وظیفو دسرتو رسو لو لپاره بلل کيږي :

- ١- دعامل دهیأت کالنی دراوړو نو - دعا لی شورا او دنظار هیأت دبانکی فعالیتو نو کتنه .
- ٢- دگټی او ضرر حساب او دبیلانس تصویب یانه قبول .
- ٣- دبانک دکالنی خالصی گټی یا ضرر دتخصیص کتنه اوتصویب دعا لی شورا دپیشنهاد په اساس .
- ٤- دعا لی شورا دپیشنهاد په اساس دمجاز دپانگی زیا توا لی تصویب او کتنه .
- ٥- دعا لی شورا د غیر دایمی غړو انتخاب .

٦- دنظار هیأت دغړو ټاکل تر دری کالو پوری دیو ی دری لپاره .

٧- دعا لی شورا په پیشنهاد ددی اساسنامی او ضمیمو دتعدیل تصویب او کتنه .

**دولسمه ماده -** دسهم لرونکو دعمومي ټولنی فوق العاده غونډی په لاندینی حالاتو کی دعا لی شورا په واسطه په دیر شو ورځو کی دایر یږي :

- ١- لږ تر لږه دعا لی شورا دشپږو غړو د غوښتنی په اساس .
  - ٢- لږ تر لږه دڅلورو سهم لرونکو دغوښتنی په اساس چه لا اقل په سلو کی شل ورکي شوی او خپاره شوی سهمونو خاوند وی .
  - ٣- هرکله چه دورکي شوی پانگی په سلو کی پنځوس معادل ضرورنه بانک ته پیښ شوی یا پېښه یی په نظر کی وی .
- دسهم لرونکو دعمومي ټولنی فوق العاده غونډی اجندا دعا لی شورا په واسطه تر تیږی .

**دیار لسمه ماده -** دسهم لرونکو دعمومي ټولنی فوق العاده غونډی د لزوم په وخت دضروری او مهمو موضوع گانو لپاره دنظار دهیأت له خوا دایر یږي .

**خوار لسمه ماده -** دلسو زرو افغانیو یا اضافه له هغه دسهمو نو خاوندان دعمومي ټولنی په غونډو کی برخه اخيستلای شي . هر لس زره افغانی سهم دنوی رای نمایندگی کوی . هغه سهم لرونکی چه دلسوزرو افغانیو سهم خاوند نه وی کولای شي چه په گډه یو نمایند دسهم لرونکو دعمومي ټولنی په غونډو کی دداخلیدو لپاره وټاکي . دقانونی

**ماده نهم -** بعد از نشر اسهام ٥١ فیصد آن از طرف دافغانستان بانک بصورت فوری وکامل و یا به تر تیږی که شو رایعا لی تعیین نماید خریداری شدم و نگهداشته میشود - ٤٩ فیصد با قیمانده اسهام منتشره به اشخاص ذيعلاقه - شخصیت های حکمی ودر مرحله اول بزار عین اجمن های کوپراتیف زراعتی و به اشخاص وشرکت هائیکه به فعالیت زراعتی مشغول اند عرضه میگردد . هرگاه این اسهام در ظرف شش ماه از تاریخ عرضه توسط اشخاص وشخصیت های متذکره خریداری نگردد دافغانستان بانک و یا حکومت بخرید اسهام مذکور اقدام لازمه مینماید .

## فصل چهارم

### اورگان بانک

**ماده دهم -** بانک توسط اورگان های ذیل اداره میگردد :

- ١- مجمع عمومی سهداران .
- ٢- شورایعا لی .
- ٣- هیأت عامل .
- ٤- هیأت نظار .

## فصل پنجم

### مجمع عمومی سهداران

**ماده یازدهم -** جلسات مجمع عمومی عادی سهداران توسط شورایعالی سال یک بار در ظرف چهار ماه از تاریخ ختم سال مالی بانک ویا موقعیکه شورایعالی درمورد تمدید آن تصمیم اتخاذ نماید برای انجام وظایف ذیل دعوت میگردد :

- ١- ملاحظه راپور های سالانه هیأت عامل - شورایعا لی و هیأت نظار در مورد فعالیت های بانک .
- ٢- تصویب یا رد بیلانس و حساب نفع و ضرر .
- ٣- ملاحظه و تصویب تخصیص مفاد خالص سالانه یا ضرر بانک باساس پیشنهاد شورایعا لی .
- ٤- ملاحظه و تصویب تزئید سرمایه مجاز باساس پیشنهاد شورایعا لی .
- ٥- انتخاب اعضای غیر دایمی شورایعا لی .
- ٦- تعیین اعضای هیأت نظار برای یکدوره الی سه سال .
- ٧- ملاحظه و تصویب تعدیل این اساسنامه وضمایم آن به پیشنهاد شورایعا لی .

**ماده دوازدهم -** جلسه فوق العاده مجمع عمومی سهداران توسط شورایعالی در حالات ذیل در ظرف سی روز دایر میگردد .

١- باساس خواهش حد اقل شش عضو شورایعا لی .

٢- باساس خواهش حد اقل چار نفر سهدارا نیکه لا اقل بیست فیصد اسهام منتشره و تادیه شده را دارا باشند . یا

٣- هرگاه ضرری معادل پنجاه فیصد سرمایه تادیه شده بانک رخ داده و یا متصور باشد .

اجندای جلسه فوق العاده مجمع عمومی سهداران توسط شورایعالی ترتیب میگردد .

**ماده سیزدهم -** جلسه فوق العاده مجمع عمومی سهداران عنداللزوم توسط هیأت نظار به منظور غور بر موضوعات عاجل ومهم دایر میگردد .

**ماده چهاردهم -** مالکین اسهام ده هزار افغانی ویا اضافه از آن بجلسات مجمع عمومی اشتراک و رزیده میتوانند هر سهم ده هزار افغانی ازیک رای نمایندگی میکند - سهدارانیکه مالک کمتر از ده هزار افغانی سهم باشند میتوانند مشترکاً یک نمایند جهت شمول درجلسات مجمع عمومی سهداران انتخاب نمایند .



وکیل انتخاب مجاز دی - سهم لرونکی یا دهغوی قانونی وکیلان چه دداخلیدو حق په غونډو کی لری باید دهویت دثبتو لو نه وروسته دداخلیدو داجازی پانه لاس ته راو پی . دسهم لرونکو دعمومی ټو لنی دغونډو په بللو کی اقل شل ورځی دغونډی دشروع کیدو نه دمخه دنیتهی بلل - ځای او اجندا اعلان شی .

**پنځلسمه ماده -** دعمومی عادی او فوق العاده غونډ و نصاب لاقل هغه څلور سهم لرونکی یا دهغوی قانونی وکیلان چه په سلو کی پنځه او یا دور کړ شوی پانگی خاوند نوی دی . ددی راز نصاب و نه پوره کیدو په صورت دو همی غونډی نصاب دپنځلسو ورځو په اوږ دو کسی دایریری او دشروع کیدو نیته پی داعلان په واسطه سهم لرو نکو ته رسیږی . پدی غونډه کی پی دنصاب دشرط په نظرنیو لو تصمیمو نه نیول کیږی .

**شپاړسمه ماده -** عمومی ټولنه رئیس او دغونډی منشی دآراء او په اکثریت سره ټاکی .

**اوه لسمه ماده -** هغه تصمیمو نه چه دآراء او په اکثریت په عمومی ټولنه کی نیول کیږی معتبره گڼل شوی بانك او ټو لو سهم لرو نکو ته دتعمیل وړ دی .

دعمومی ټولنی تصویبو نه درئیس منشی او دغونډی دحاضر و غړو دلاس لیک نه وروسته د تصویبو نو په مخصوص کتاب کی پس له ثبته په بانك کی ساتل کیږی .

### شپږم فصل

#### عالی شورا

**اته لسمه ماده -** دبانك عالی شورا دلاندینی اشخاصو نه جوړیږی .

- ۱- دمالی وزیر درئیس په حیث .
  - ۲- دکرهڼی او او بولگو لو وزیر .
  - ۳- دپلان وزیر .
  - ۴- دتجارت وزیر .
  - ۵- دافغانستان بانك رئیس .
  - ۶- دبانك عامل رئیس .
  - ۷- دبانك جنرال مینیجر .
  - ۸- څلور نور غړی دسهم لرونکو په عمومی ټو لنه کی انتخابیږی .
- نولسمه ماده -** منتخب غړی دیو دری کلنی دوری لپاره انتخابیږی .

ددوی دریم انتخاب هم مجاز دی .

منتخب غړی داستعفی حق لری که کوم یو منتخب غړی مړ شی یا استعفی وکړی یا دخپلو دوظیفو په سرته رسو لو قادر نه وی نو عالی شورا دنو مو پی غړی په ځای بل څوک ټاکی او دسهم لرونکو دعمومی ټولنی دتصویب لپاره وړاندی کوی .

**شلهمه ماده -** دعالی شورا تصویبو نه او تصمیمو نه ددار الانشاء دځانگی په واسطه دهغه منشی له خواه چه عالی شورایی ټاکی په معینه دفترکی ثبت او لاس لیک کیږی . نو مو پی دار الانشاء په هغو وظیفو هم مکلف وی چه عالی شورا پی ورته ورکوی .

**یو ویشتمه ماده -** عالی شورا لاقل په هری دری میاشتو کی یو وار غونډه کوی - دعالی شورا دشمر حد شپږ کسه وی چه دعالی شورا څلورو غړو دداخلیدل حتمی دی - دعالی شورا غونډی اوتصمیمونه دآراء و په اکثریت سره نیول کیږی هر غړی دیو ی رای حق لری دآراء دبرابروالی په صورت هر ی خواته چه رئیس رای ور کړی اعتبار لری . دتصویبونو یو نقل ورکول کیږی .

دعالی شورا دغونډو تصویبو نه درئیس - منشی او دغونډی دحاضر و غړی دلاس لیک نه وروسته ساتل کیږی . دعالی شورا هر غړی ته دغونډی

انتخاب وکیل قانونی مجاز است - سهامداران ویا وکیل قانونی شان که حق اشتراك به جلسات را دارا اند با نیست بعد ثبت هویت اجازه نامه ورود در یافت نمایند دعوت بجلسات مجمع عمومی سهامداران به شمول تاریخ - محل واجنداء لاقل ۲۰ روز قبل از تاریخ انعقاد دمجلس اعلان گر دد .

**ماده پانزدهم :-** نصاب جلسات مجمع عمومی عادی و فوق العاده لاقل چهار نفر سهامداران و یا وکیل قانونی شان که مالک کمتر از ۷۵ فیصد سرمایه تادیه شده بانك نبوده میباشد در صورت پوره نگریدن چنین نصاب جلسه دومی به فاصله ۱۵ روز دایر وتاریخ انعقاد آن توسط اعلان به اطلاع سهامداران میرسد درین جلسه بدو ن در نظر گرفتن شرط نصاب تصا میم اتخاذ میگردد .

**ماده شانزدهم :-** مجمع عمومی رئیس ومنشی مجلس را با کثریت آراء تعیین مینماید .

**ماده هفدهم :-** تصا میمی که در مجمع عمومی با کثریت آراء اتخاذ میگردد معتبر شناخته شده و برای عموم سهامداران و بانك قابل تعمیم میا شد .

تصاویم مجمع عمومی بعد از ثبت بکتاب مخصوص تصا ویب وامضاء رئیس - منشی و سهامداران حاضر مجلس و در بانك نگهداری میگردد .

### فصل ششم

#### شورایعالی

**ماده هجدهم :-** شورا یعالی بانك متشکل از اشخاص ذیل میا شد :

- ۱- وزیر مالیه بحیث رئیس .
  - ۲- وزیر زراعت و آبیاری .
  - ۳- وزیر پلان .
  - ۴- وزیر تجارت .
  - ۵- رئیس دافغانستان بانك .
  - ۶- رئیس عامل بانك .
  - ۷- جنرال مینیجر بانك .
  - ۸- چهار عضو دیگر در مجمع عمومی سهامداران انتخاب میشوند .
- ماده نوزدهم :-** اعضاء منتخب برای يك دوره سه ساله انتخاب میگرددند انتخاب مجدد آنها مجاز است عضو منتخب حق استعفاء را دارد اگر یکی از اعضاء منتخب استعفاء یا فوت نماید ویا قادر بانجام وظایف خویش نباشد شورایعالی شخص دیگری را عوض عضو مذکور تعیین نموده بعدآ به مجمع عمومی سهامداران جهت تصویب تقدیم میکند .

**ماده بیستم :-** تصا میم و تصاویم شورایعالی توسط شعبه دارالانشاء از طرف منشی ایکه شورایعالی تعیین مینماید بد فتر معینه ثبت وامضاء میگردد دارالانشاء مذکور مکلف به انجام وظایفی نیز میباشد که شورایعالی بوی تفویض مینماید .

**ماده بیست و یکم :-** شورایعالی لاقل در هر سه ماه يك بار تشکیل جلسه داده - حد نصاب شورایعالی شش نفر میباشد که اشتراك چهار عضو دایمی شورایعالی حتمی است - تصامیم جلسات شورایعالی به اکثریت آراء اتخاذ میشود هر عضو حق يك رای را دارد در صورت تساوی آراء طرفیکه رئیس رای داده معتبر است - تصاویم جلسات شورایعالی بعد اعضاء رئیس منشی و اعضاء حاضر مجلس حفظ میگردد به هر عضو شورایعالی يك کاپی تصاویم جلسه داده میشود .

ماده بیست و دو م :- شورای عالی و طایف و صلاحیت های ذیل را دارا است :

- ۱- تعیین وثبیت پالیسی های عمومی و اساسی بانک مطابق به اهدافیکه در فصل دوم تذکار یافته است .
- ۲- تقرر اعضاء هیأت عامل و عزل آنها .
- ۳- انتقال صلاحیت به هیأت عامل .
- ۴- تصویب خرید ، فروش و به رهن گذاردن دارائی غیر منقول .
- ۵- تصویب افتتاح یا الغای شعبات و نمایندگیهای بانک باساس سفارش هیأت عامل .
- ۶- تصویب مقررات و قواعد در مورد صلاحیت و وظائف هیأت عامل .

۷- تصویب مقررات قرضه که شامل گروپ های قرضه گیرنده گان هدف اعطای قرضه مدت قرضه - مقدار حد اکثر قرضه - معیار تگتانه و تضمین قرضه است بر اساس پیشنهاد هیأت عامل .

۸- تصویب مقرراتیکه شامل مسایل استخدام - مقرری - ترفیع عزل - معاش - حق الزحمه - حمل و نقل - کرایه تخصیصیه ها وسایر مخارج - مکافات ورفاه ویا مجازات دسپلینی مامورین میسا شد بیه پیشنهاد هیأت عامل .

۹- اعطاء صلاحیت به هیأت عامل بانک به منظور ترنید وجوه توسط استقراض بشکل نشر اسناد قرضه - تصویب شرایط و مدت چنین استقراضات .

۱۰- تصویب پروگرام های اعطاء قروض اختصاصی .

۱۱- اتخاذ تصمیم در مورد موضوعات عاجلیکه هیأت عامل بیه شورای عالی ارجاع مینماید .

۱۲- اتخاذ تصمیم در مورد موضوعاتیکه هیأت نظار به شورای عالی ارجاع مینماید .

۱۳- اقدامه دعوی علیه هیأت عامل مطابق قانون .

۱۴- اتخاذ تصمیم در باره اشتراکات بانک مطابق ماده چهارتم

فصل دوم م .

۱۵- در صورت لزوم تقدیم پیشنهادات در مورد وضع مالی بانک بحکومت .

۱۶- تقدیم پیشنهادات به شمول توضیح منابع مالی ممکنه بیه منظور ترنید سرمایه مجاز یا تمهید شده و پرداخته شده بانک بحکومت و مجمع عمومی سهامداران .

## فصل هفتم

### هیأت عامل

مادم بیست و سوم :- اداره امور بانک ومسایل اجرایی آن در چوکات اهداف ووظایف بانک در داخل پالیسی های عمومی ایکه توسط شورای عالی تعیین گردیده و مطابق به مقررات بانک به هیأت عاملیکه از اشخاص ذیل تشکیل یافته محول میگردد :

- ۱- رئیس بانک .
- ۲- معاونین بانک .

فقره موقت ۳- در طول مدت نفاذ پلان عملیات پروژة بانک ذراعتی که توسط حکومت افغانستان پروگرام انگشاف ملل متحد و بانک جهانی بتاریخ ۲۸- اگست ۱۹۶۹ باامضاء رسیده چهار عضو ذیل گروپ مشاورین بانک بحیث اعضای هیأت عامل توسط شورای عالی بانک معرفی و تعیین می گردند .

- متخصص قرضه بحیث جنرال منیجر .
  - متخصص اقتصاد ذراعتی بحیث منیجر کربدت .
  - متخصص محاسبه بحیث منیجر محاسبه و .
  - متخصص تهیه بحیث منیجر تهیه .
- ماده بیست و چهارم :- دوره خدمت رئیس ومعاونین بانک سه سال بوده وانتخاب مجدد شان مجاز است .

دوه ویشتمه ماده - عالی شورا لاندینی وطنی او صلاحیتو نه لری :

- ۱- ددریم فصل وویل شوی هد فو نو سره سم دبانك دعمومی او اساسی پالیسی او تااكل .
- ۲- دعامل دهیات دغو عزل او مقرری .
- ۳- عامل هیأت نه صلاحیت لیرو دل .
- ۴- دغو منقول شتمنی دغو خو لو او آخیستلو تصویب .
- ۵- دبانك دځانگو او نمایندگیو دپرانیستلو یا لغوه کولو تصویب دعامل هیأت دسپار بڼت په اساس .
- ۶- دعامل هیأت دوظیفو او صلاحیت په باره دقواعدو او مقرراتو تصویب .

۷- دعامل هیأت دپیشنهاد په اساس د گروپونو پور اخیستو نگو دیور ورکولو مقصد دیور موده- دیور حد اکثر اندازه او دتگتانی دتضمین دمقرراتو تصویب .

۸- دهغو مقرراتو تصویب چه داستخدام- مقرری- ترفیع- عزل معاش - حق الزحمه حمل و نقل - دکرانی او نور مخار جو تخصیصی رفاه او مکافات یادما مورینو دسپلینی جزای چه دعامل هیأت بیه پیشنهاد وی .

۹- دبانك عامل هیأت ته دو جو هو دزیا توانی لپاره داستقراض په شکل دیور دسندو نو دخیرو نی صلاحیت ورکول او دداسی استقراضونو دمودی او شرطو نو تصویب .

۱۰- داختصاصی پوز ورکو لو دیرو گرامو نو تصویب .

۱۱- دهغو ضروری موضوع گانو په باره چه عامل هیأت بی عالی شورای لیبری تصمیم نیول .

۱۲- دهغو موضوع گانو په باره چه دنظار هیأت بی عالی شورا ته لیبری تصمیم نیول .

۱۳- دقانون سره سم دعامل هیأت په خلاف ددعوی اقامه .

۱۴- ددوهم فصل دخلورمی مادی سره سم دبانك داشتراکا تو په باره کښی تصمیم نیول .

۱۵- دبانك دمالی وضع په باره دلزو م په وخت حکومت ته پیشنهاد .

### عامل هیأت

دو ویشتمه ماده - دبانك دچارو اداره او دهغه اجرایی مسایل

دبانك دوظیفو او هدفونو په چوکاټ او په داخل دهغه عمومى کورنى پالیسی چه دعالی شورا په واسطه ټاکل شوى دبانك دمقرراتو سره سم هغه عامل هیأت ته چه دلاندینی اشخاصو څینی جوړ شوى سپارل کیږی :

- ۱- دبانك رئیس .
- ۲- دبانك مرستیالان .
- ۳- دکرهڼی دبانك دعملیات پروژى پلان دنفاذ دمودی په اوږدوالی کی چه دافغانستان دحکومت په واسطه دملگرو ملثونو دانگشافی پروگرام اوجهانی بانک سره چه داگست په ۲۸- ۱۹۶۹ لاس لیک شوى دبانك دشاورینو دگروپ څلور لاندینی غړی دعامل هیأت دغو په حیث دعالی شورا له خوا معرفی او ټاکل کیږی :

- دیور متخصص دجنرال منیجر په حیث .
  - دکرهڼی اقتصادی متخصص دکریدت دمینیجر په حیث .
  - دمحاسبی متخصص دمحاسبی دمینیجر په حیث او دتربى متخصص دتربى دمینیجر په حیث .
- څلور ویشتمه ماده - دبانك درئیس او مرستیال دخدمت دوره درى کاله ده او ددوى دو باره انتخاب جواز لری .



**ماده بیست و پنجم :-** رئیس عا مل از اجراءات بانك بر رسی ومراقبت نموده ودرین مورد توسط معاونین كمك ميكردد . (وظایف مشخصه سایر اعضاء هیأت عا مل در پلان عملیاتی تصریح گردیده واعضاء مذکور مطابق آن عمل مینمایند ) .

**ماده بیست و ششم :-** هیأت عامل نزد شورایعالی مسؤول میباشد .  
**ماده بیست و هفتم :-** تصامیم هیأت عا مل هر عضو هیأت عا مل را با جرای آن مكلف میسازد اعضاء هیئت عا مل مطابق مقررات بانك مسؤولیت تام را به عهده میگیرند .

**ماده بیست و هشتم :-** اعضاء هیأت عا مل در دوره تصدی شان در بانك نمیتوانند در سایر موسسات دولتی - انفرادی و تجارتي وظیفه دیگری را در بدل معاش به عهده بگیرند .

**ماده بیست و نهم :-** کلیه قبالة ها - قرار داه ها - اسناد قانونی وسایر اسناد (حواله ها وتعهد نامه ها وغیره) مربوط اجراءات بانك زمانی مدار اعتبار میباشد كه بامضاء رئیس و يك عضو هیأت عا مل در چوكات مقررات بانك مطابق (فقره ۶ ماده بیست و دوم) از طرف هیأت عا مل بوی صلاحیت اعطاء گردیده رسیده باشد .

**ماده سی ام :-** يك عضو هیأت عامل و یا شخصيكه از طرف هیأت عامل بوی صلاحیت تفویض گردیده باشد از بانك در محاكم مدتی نمایندگی میتوانند .

**ماده سی و یکم :-** کلیه موضوعات مربوط به فعالیت های بانك كه انجام آنها را هیأت عامل خارج از حیطه صلاحیت ووظایف خود میداند به صلاحیت هیأت عامل میتواند بشورایعالی به منظور انتخاب تصمیم ارجاع گردد .

## فصل هشتم هیأت نظر

**ماده سی و دوم :-** هیأت نظر متشکل از سه عضو است كه از طرف مجمع عمومی سهامداران تعیین ووظایف خود را مطابق قانون تجارت ایفاء مینمایند .

**ماده سی و سوم :-** هیأت نظر وظایف ذیل را انجام میدهند :  
۱- بررسی حسابات بانك وتطبیق آنها به بیلانس سالانه وحساب نفع و ضرر .  
۲- كنترول امور حسابی بانك لا اقل در هر شش ماه يك بار .

۳- بر رسی و جودی کیسه بانك لا اقل در هر سه ماه يك بار بصورت آنی .

۴- بر رسی دفاتر اسهام بانك .

۵- تحلیل حسابات مدیونین بانك از نقطه نظر طلبات مشکوفا وغیر قابل حصول .

۶- تحلیل وضع مالی بانك .

۷- تصدیق مطابقت اجراءات بانك به اساسنامه ومقررات بانك .

۸- گزارش نتایج بررسی به شورایعالی ومجمع عمومی سهامداران .

هیأت نظر نمیتواند صورت بر رسی خود را افشاء نماید .

**ماده سی و چهارم :-** هیأت نظر نزد مجمع عمومی سهامداران مسؤولیت دارد .

**ماده سی و پنجم :-** هیأت نظر حق اشتراك را به جلسات مجمع عمومی عادی وفوق العاده دارد و نیز میتواند پیشنهادات خویش را به شورایعالی تقدیم کند .

**پنجم ویشتمه ماده -** عامل رئیس دبانك داجرا آتو خارنه او پلتهه كوی او په دی باره دمر ستا لا نو له خوا ورسره مرسته كیږي (دعامل هیأت دنورو غړو مشخصی وظیفی په عملیاتی پلان کی تصریح شو ی اونو موږی غړی دهغه په اساس عمل كوی .)

**شپږ ویشتمه ماده -** عامل هیأت عالی شورا ته مسؤولیت لری .  
**اوه ویشتمه ماده -** دعامل هیأت تصمیمونه دعامل هیأت هر غړی په اجرا مكلف گرځوی .

دعامل هیأت غړی دبانك دمقررا تو سره سم پوره مسؤولیت په غاړه اخلی .

**اته ویشتمه ماده -** دعامل هیأت غړی ددوی دتصدی په وخت په بانك کی نشی کولای چه په نورو دولتی انفرادی او تجارتي موسسو دمعاش په بدل بله وظیفه په غاړه واخلي .

**نه ویشتمه ماده -** ټولی قبالی - قرار دادونه - قانونی سندونه - حوالی او تعهدو پانی او نور چه دبانك په اجراءاتو پوری تړلی وی هغه دااعتبار وړ دی چه دعامل هیأت رئیس او یوه غړی په لاس نيك دبانك دمقرراتو دچوكاټ سره سم ( دوه ویشتمی مادی (۶) فقری) چه دعامل هیأت له خوا هغه ته صلاحیت ورکړ شوی رسیدلی وی .

**دیرشمه ماده -** دعامل هیأت یو غړی یا هغه څوك چه دعامل هیأت له خوا هغه ته صلاحیت ورکړ شوی وی دبانك له خوا په مدنی محكمو کی نمایندگی کولای شی .

**یو دیرشمه ماده -** ټول هغه بانکی مربوط فعالیتو نو موضوع گانی چه عامل هیأت یی دهغه سرته رسول دخپل وظیفی دصلاحیت دحیطی لری گڼی کولای شی چه دعامل هیأت په صلاح عالی شورا ته دتصمیم نیولو په منظور ولیږی .

## اتم فصل نظار هیأت

**دوه دیر شمه ماده -** نظار هیأت دد ر یو غړو څخه متشکل دی چه دسهم لرونكو دعمومی ټولنی له خوا ټاكل كیږی او خپلی وظیفی دتجارت دقانون سره سم پای ته رسوی .

**دری دیر شمه ماده -** نظار هیأت لاندینی وظیفی لری :  
۱- دبانك دحسابو نو څیړنو او دهغوی تطبیق په كلنی بیلانس او دگټی او ضرر په حساب .

۲- دبانك دكنترول ی چارو حساب لږ تر لږه یو وار په شپږ میاشتو کی .

۳- دبانك دکیسی مو جودی څیړنه لږ تر لږه یو وار دچټکتیا په صورت په هرو دری میاشتو کی .

۴- دبانك دسهمو نو ددفتر و پلتهه .

۵- دبانك دپور وړونكو دحسابو نو تحلیل دمشكو كو او نه تحصیلیدونكو پورو نو په لحاظ .

۶- دبانك دمالی وضع تحلیل .

۷- دبانك داجرائیو مطابقت تصدیق داساسنامی او مقررا تو په اساس .

۸- دسهم لرونكو دعمومی ټولنی او عالی شورا ته دپلتهنی دنتیجو وړاندی كول .

نظار هیأت نشی کولای چه دخپلی پلتهنی څرنگوالی بر څیره کړی .  
**څلور دیر شمه ماده -** نظار هیأت دسهم لرونكو دعمومی ټولنی ته مسؤولیت لری .

**پنځه دیر شمه ماده -** نظار هیأت دعمومی ټولنی په عادی او فوق العاده غونډو کی دگډون حق لری او هم کولای شی چه خپل پیشنهادو نه عالی شورا ته وړاندی کړی .

هیأت نظر در حالیکه شورایعالی مجمع عمومی فوق العاده را دایر نکند میتواند جلسه مذکور را دعوت نماید .  
در صورت انحلال بانک هیأت نظر از امور تصفیه واریسی میکند .

**ماده سیم و ششم :-** هیأت نظر بعد تجویز مجمع عمومی میتواند وظایف خود را قسماً و یا کلاً به نظر حرفوی و مسلکی به معیار بین المللی موقتاً واگذار شود .

### فصل نهم

#### قواعد مالی

**ماده سیم و هفتم :-** سال مالی بانک سال تقویم افغانی است .  
**ماده سیم و هشتم :-** بیلانس سالانه حساب نفع و ضرر و راپور سالانه عامل توسط هیأت نظر تصدیق و در ظرف چهار ماه بعد از ختم سال مالی به شورایعالی تقدیم میگردد .

**ماده سیم و نهم :-** بیلانس حساب نفع و ضرر و راپور های هیأت عامل و هیأت نظرتوام با نظریات شورایعالی به مجمع عمومی سهامداران تقدیم گردد .

**ماده چهارم :-** تخصیص حد اقل پنج فیصد از مفاد مجموعی به منظور پیش بینی خسارات ناشی از دیون مشکوک و غیر قابل حصول تا وقتیکه این تخصیص به ۱۵ فیصد قرو ضمیمه تا اخیر سال مالی اعاده نشده باشد معادل گردد .

**ماده چهل و یکم :-** مفاد خالص بانک ( بعد تادیه مالیات ) به ترتیب ذیل تخصیص مییابد :

۱- انتقال چهل فیصد مفاد خالص به ذخیره عمومی تا زمانیکه مقدار این ذخیره معادل سرمایه منتشره بانک گردد .  
۲- حد اقل پنج فیصد مفاد خالص به ذخیره مخصوص برای اضرار غیر مترقبه .

۳- انتقال دو فیصد از مفاد خالص برای بهبود او ضاع واحوال مامورین بانک بحساب مخصوص . استفاده از این وجه مطابق قواعد و مقررات بانک صورت میگیرد .

۴- مجمع عمومی در باره متباقی مفاد خالص به اساس سفارش شورایعالی تصمیم اتخاذ مینماید

**ماده چهل و دوم :-** هیچ مفادی به استثنای مفادیکه از متباقی مفاد خالص تادیه میگردد ( مطابق فقره ۴ ماده چهل و یکم ) به سهامداران پرداخته نمیشود .

### فصل دهم

#### مواد نهائی

**ماده چهل و سوم :-** بعد از نفاذ این اساسنامه همه امور بانک زراعتی و صنایع رو ستائی به بانک انكشاف زراعتی افغانستان انتقال می یابد .

**ماده چهل و چهارم :-** این اساسنامه از تاریخ تصویب آن توسط مجمع عمومی سهامداران و نشر در جریده رسمی نافذ میگردد . بعد از نشر این اساسنامه - اساسنامه تاریخی ۹ برج عقرب سال ۱۳۳۴ هجری - شمسی ملغی شناخته میشود .

**ماده چهل و پنجم :-** این اساسنامه توسط مجمع عمومی سهامداران تعدیل و ترمیم شده میتواند .

**ماده چهل و ششم :-** بانک توسط تصمیم مجمع عمومی فوق العاده سهامداران به اساس سفارش شورایعالی منحل میگردد - در همچو موارد تصامیم مجمع عمومی فوق العاده سهامداران باید توسط سه ربع اکثریت سرمایه پرداخته شده تصویب گردد .  
(دولتی مطبعه)

که چیری عالی شورا عمومی فوق العاده غونډې دا یر ی نکر ی نو دنظارو هیأت کولای شی چه نو مو ږی غونډه وېلی .  
دبانک ډرنګیدو په صورت نظر هیأت دتصفیې دچارو خار نه کوی .

**شپږ ویشتمه ماده -** د عمومی ټولنې دتجو یز نه وروسته نظار هیأت کولی شی چه خپلې وظیفې په کلی یا قسمی توګه حرفوی او مسلکی دنظارو هیأت کولای شی چه نوموړی غونډه وېلی .

### نهم فصل

#### مالی قواعد

**اوه ډیر شمه ماده -** د بانک مالی کال دافغانی تقویم کال دی .  
**اته ډیر شمه ماده -** دگټې او ضرر کالنی بیلانس او دعامل هیأت کالنی راپور دنظار هیأت په واسطه تصدیق او دمالی کال دختمیمدو وروسته دڅلور میاشتو په موده کی عالی شوراته وړاندی کیږی .

**نه ډیر شمه ماده -** دگټې او ضرر حساب بیلانس او دعا مل اونظار دهیأتونو را پورونه دعالی شورا دنظار یو سره یو ځای دسهم لرونکو عمومی ټولنې ته دی وړاندی شی .

**څلو یښتمه ماده -** د مجموعی گټې څخه لږ تر لږه په سلو کی پنځه دهغو زیا نونو دپیش بینی لپاره چه دمشکو کو او نه تحصیلدارونکسو پورونو څخه منځ ته راغلی تخصیص شی .

ترڅو چه دا تخصیصیه دهغه پورو نو نو سره چه دمالی کال ل ترپای پوری بیر نه ور کړی شوی نه وی په سلو کی ۱۵ برابر وگرزی .  
**یو څلو یښتمه ماده -** د بانک خالصه گټه (دمالیا تو دور کو لو وروسته) په لاندینی ترتیب تخصیص مومی :

۱- عمومی ذخیری ته په سلو کی څلو یښتم دخالصی گټې لږ د ل ترهغه وخته پوری چه ددی ذخیری اندازه دبانک خپری شوی بانکي سره برابر شی .

۲- لږ تر لږه په سلو کی پنځه خالصه گټه دغیر مترقبه ضررونو له امله مخصوص ذخیری ته .

۳- په سلو کی دو ه دخالص گټې څخه دبانک دما مو رینو داحوال او او ضاع دښه والی لپاره مخصوص حساب ته لږ د ل ددی تخصیصی څخه استفاده دبانک دقواعدو او مقرراتو سره سم کیدای شی .

۴- عمومی ټولنه دپاتی خالصی گټې په باره کی دعالی شورا دسپا رښت په اساس تصمیم نیسی .

**دوه څلو یښتمه ماده -** سهم لرونکو ته پرته دهغی گټې څخه چه دپاتی خالصی گټې څخه ورکول کیږی ( دیو څلو یښتمی مادی دڅلورمی فقری سره سم ) بله هیڅ گټه نه ورکول کیږی .

### لسم فصل

#### وروستی مادی

**دری څلو یښتمه ماده -** ددی اساسنامی دنفاذ نه ورو سته دکرهڼی اولاسی صنایعو دبانک ټولی چاری دافغانستان دکرهڼی دپراختیا بانک ته سپارل کیږی .

**څلور څلو یښتمه ماده -** دا اساسنامه هغی نیټی نه ورو سته چه دسهم لرونکو د عمومی ټولنې په وسیله تصویب او په رسمی جریدی کی خپره شی نافذ گڼل کیږی . ددی اساسنامی دخپړیدو ورو سته - د ۱۳۳۴ هجری شمسی کال دلړم دمیاشتی دنهمی نیټی اساسنامه لغو گڼل کیږی .

**پنځه څلو یښتمه ماده -** دا اساسنامه دسهم لرونکو د عمومی ټولنې په وسیله تعدیل او ترمیمیدای شی .

**شپږ څلو یښتمه ماده -** دعالی شورا دسپارښت په اساس بانک دسهم لرونکو د فوق العاده عمومی ټولنې په تصمیم ډنگین ی - په داسی مواردو کی دسهم لرونکو فوق العاده عمومی ټولنې تصمیم باید داکثری دری ربع ور کړ شوی پانگی په واسطه تصویب شی .